

Dossier rapport

ECOLE FRANÇAISE D'EXTRÊME-ORIENT
Conservation du Groupe d'Angkor.

RAPPORT SUR LES TRAVAUX EXECUTES DANS LE GROUPE D'ANGKOR
PENDANT LE MOIS DE SEPTEMBRE 1947.

ACTIVITE DE CHANTIERS: Identique à celle du mois passé, mais en supprimant le chantier du Palais-Royal le 15/9 et réouverture le chantier de la Porte de la Victoire.

NOMBRE DE CHANTIERS : 4 chantiers de monuments et 2 équipes de débroussaillage.

NOMBRE DE COULIS & CAPORAUX : 6 caporaux, 4 cimentiers, 1 charpentier et 96 coulis.

ECOLE FRANÇAISE D'EXTRÊME-ORIENT
ENREGISTRÉE À L'ARRIVÉE
Le 20. 10. 47. N° 381

1°) ANGKOR VAT

Les 2 chantiers d'Angkor Vat se sont poursuivis les mêmes travaux que le mois précédent, tant la balustrade de nâgas à la chaussée Ouest qu'à la galerie du bas-relief Sud écroulée.

Mais, à la chaussée Ouest, les travaux de restauration de la balustrade de nâgas de la rangée droite étaient achevés. On a ensuite commencé la remise en état de la balustrade de nâgas de la rangée gauche.

Au cours de rangement des pierres par catégorie à la galerie écroulée, on a ramassé sous les décombres, certains fragments de sculptures du bas-relief et je les ai amené au magasin de l'ancienne Conservation. Ce travail est assez lent par suite de l'insuffisance des appareils de levage. A l'heure actuelle, on a presque terminé du côté extérieur de la galerie elle-même, et il en reste à faire du côté intérieur.

2°) BAYON

Au cours de ce mois, on a continué à faire le même travail que le mois passé sur la première et la deuxième galerie. Ces travaux sont terminés à la fin de ce mois, et cette équipe sera désignée à Angkor Vat, à la galerie écroulée pour effectuer les travaux de rangement des pierres du côté intérieur.

3°) BASSIN NORD DU PALAIS-ROYAL

En raison des pluies continuelles, et de forte crue dans le bassin, ce chantier n'a travaillé en ce mois, que du 1er jusqu'au 15. A partir de là, cette équipe a été envoyée pour reprendre les travaux d'anastylose du fronton Ouest à la porte de la Victoire. Chantier qui a été suspendu le 21 juillet dernier, à la suite de menace du chef de chantier par les rebelles (signalé dans le rapport de juillet)

Septembre

rit

ai
illet

Toutes les pierres du fronton ont été remontées après avoir reconstitué au sol.

On commence actuellement à préparer le coffrage pour couler le béton du linteau pour soutenir ledit fronton.

4°) ENTRETIEN DES MONUMENTS

Une équipe a continué de débroussailler la grande place du Palais-Royal d'Angkor Thom, le Prah Palilay et le Phiméanakas.

Une autre équipe a dégagé le Baphuon, puis le Phnom Bakheng, monuments qui ont été abandonnés plus d'un an, sans débroussailler, dont les herbes qui ont poussé énormément, et demande beaucoup de temps pour travailler dans ces deux monuments.

Aux monuments de Ta Kéo, Ta Frohm et Bantéay Kdei, nous avons laissé 2 coulis pour chacun des monuments afin de les entretenir et de faire la propreté. Ces 6 coulis étaient sous la surveillance d'un gardien de monuments qui habite à Ta Frohm.

D I V E R S

1°/ DEPOT DE SCULPTURES DU BAYON - Les travaux de réparation de la toiture du Dépôt du Bayon sont terminés le 15 septembre, ainsi que la propreté à l'intérieur et à l'extérieur du Dépôt.

2°/ VOL OU VANDALISME - Le vol d'un fragment de balustre a été commis à Angkor Vat par les officiers militaires convalescences le 10/9.

Un acte de vandalisme a été commis le même jour par ce même groupe de militaire convalescence, dans la tranchée du Roi-Lépreux.

Des fragments de bas-reliefs ont été brisés intentionnellement.

Des plaintes à ce sujet ont été déposées au Bureau du Conseiller Régional de Siemréap et les fragments en question ont été remis à la Conservation, contre une punition au coupable d'un mois d'emprisonnement, faite par le Colonel Albinet, Commandant Militaire au Cambodge.

Sur l'instruction de Monsieur Brunet, Ingénieur des Travaux Publics, j'ai fait faire immédiatement par le charpentier de la Conservation pour placer à Angkor Vat et Angkor^{Thom} des planchettes de fixation avec petit avant-toit, sur lesquelles étaient affichés des avis aux visiteurs, écrits lisiblement à l'encre de chine.

3°/ SERVICE DE GARDIENNAGE - Le chef des gardiens des Monuments m'avait signalé qu'en visitant les monuments du Grand Circuit avec les militaires convalescences, il avait constaté: 1°/ qu'à Prah Khan, 2 bornes jalonnant à l'entrée d'accès Ouest; l'une de la rangée droite a été complètement renversée, et l'autre de la rangée gauche, la moitié renversée.

2°/ Qu'à Méak-Péan, au bassin Ouest, 3 petites têtes du fronton qui étaient brisées. Au bassin Est, côté Sud-Est, la moitié d'un visage du fronton est également brisé et 4 marches de l'escalier du bassin

Septembre

rît

lai
illet

central étaient effondrées.

4°/ CONSERVATION INCENDIE- La réparation du bâtiment principal et des garages d'autos est en voie d'achèvement.

A la suite de l'arrestation de l'Entrepreneur qui fait ces travaux, cette réparation est également suspendue pendant plusieurs semaines.

Ces travaux seront recommencés le 15 Septembre, à faire la construction du logement des boys.

Siemréap, le 30 Septembre 1947
P. le Conservateur d'Angkor,
Le Secrétaire :

Vu et transmis à Monsieur le
Directeur de l'A.F.E.O.
L'Ingénieur des T.P.

BRUNET



Septembre
rit
ai
illet

lp
té
n-
bas-
vauz
ille